

قزىل يىگىناغۇچ چۆچەكلەر مەجمۇئەسى



چاقماق قوتى



شىنجاڭ گۈزەل مەنەئەت-قوتى سۈرەت نەشرىياتى

بۇ كىتاب ئىچكى موڭغۇل ئۆسمۈر - بالىلار نەشرىياتىنىڭ 1998 - يىلى
7 - ئاي 1 - نەشرى ، 1 - باسمىغا ئاساسەن تاللاپ تەرجىمە ۋە نەشر قىلىندى .

چاقماق قۇتا

قىزىل يىڭناغۇچ چۆچەكلەر توپلىمى (7)

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت - فوتو سۈرەت نەشرىياتى نەشر قىلىپ تارققاتتى
شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسى تەرىپىدىن تارقىتىلىدۇ
ئۈرۈمچى دېڭىز - ئوكيان رەڭلىك باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى
فورماتى: 889 × 1194mm ، 1/48؛ باسما تاۋىقى: 0.5
2000 - يىلى 1 - ئاي 1 - نەشرى ، 2011 - يىلى 4 - ئاي 7 - بېسىلىشى

ISBN 978 - 7 - 80547 - 817 - 3

بىر يۈرۈش باھاسى: 10.80 يۈەن، پارچە باھاسى: 1.80 يۈەن



چاقماق قۇتا



ئۆزگەرتىپ تۈزگۈچى: تەي ماۋشىن
تەرجىمە قىلغۇچى: ماھىنۇر غوپۇر

شىنجاڭ گۈزەل سەنئەت-فوتو سۈرەت نەشرىياتى

1. بۇرۇنقى زاماندا بىر ئەسكەر ئۆت-
كەن بولۇپ، بىر پېرىخون ئايال ئۇنىڭغا
نۇرغۇن تىللا بىلەن بىر دانە چاقماق قۇتا
بېرىپتۇ.



2. ئەسكەر شەھەر ئىدە.
چىدىكى ئەڭ ئېسىل مېھمان.
خاندا يېتىپتۇ، ياخشى كە.
يېنىپ، ئېسىل غىزالىنىپ.
تۇ.



3. ئۇزۇن ئۆتمەي ئۇنىڭ تىل-
لالىرى تۈگەپ، شام سېتىۋالغۇچى-
لىكىمۇ پۇلى قالماپتۇ.



4. بىر كۈنى كەچتە، تۇيۇقسىز چاقماق قۇتىنىڭ ئىچىدە يېرىم
تال شامنىڭ بارلىقى ئېسىگە كېلىپ، شامنى قولغا ئاپتۇ.



5. ئۇ چاقماق قۇتىنى چاقماق
تېشىغا سۈركىگەن ئىكەن، ئوت
ئۇچقۇنلىرى بىلەن تەڭ ئۆيدە بىر
ئىت پەيدا بوپتۇ.



6. ئىت زۇۋانغا كېلىپ: «ئىگەم، قانداق تاپشۇرۇ-
قىڭىز باركىن؟» دەپ سوراپتۇ.



7. ئەسكەر ھەيران بولۇپ: «سەن ماڭا ئازراق پۇل تېپىپ
بېرەلەمسەن؟» دەپتىكەن، ھايال ئۆتمەيلا ئىت لىق تىللا قاچىلانغان
بىر خالتىنى ئېلىپ كەپتۇ.



8. ئەسلىدە بۇ چاقماق قۇتا بىر ئەتىۋار نەرسە بولۇپ، ئۇنىڭ
ئىچىدە ئۈچ ئىت بار ئىكەن، ئەسكەرنىڭ نېمىگە ئېھتىياجى بولسا،
ئۇ ئىتلار شۇنى تەييار قىلىپ بېرىدىكەن.



9. پادشاھنىڭ ناھايىتى چىرايى-

لىق بىر قىزى بار ئىكەن، پادشاھ
قىزىنى ئوردىنىڭ سىرتىغا چىقارمايدى-
كەن. شۇڭا، پۇقرالار مەلىكىنىڭ گۈ-
زەل رۇخسارىنى كۆرۈپ باقمىغان ئى-
كەن.



10. ئەسكەرنىڭ مەلىكىنىڭ گۈزەل رۇخسارىنى كۆرۈپ باققۇ.
سى كېلىپ، بىر كۈنى كەچتە چاقماق قۇتىنى چاقماق تېشىغا سۈركەپ-
تۇ.



11. ھاياال ئۆتمەيلا، ھېلىقى ئىت تاتلىق ئۆي-
قۇدىكى گۈزەل مەلىكىنى يۈدۈپ كەپتۇ. ئەسكەر
مەلىكىنىڭ ھۆسن-جامالىنى كۆرۈپ بولغاندىن
كېيىن، ئىت مەلىكىنى ئوردىغا ئاپىرىپ قويۇپتۇ.

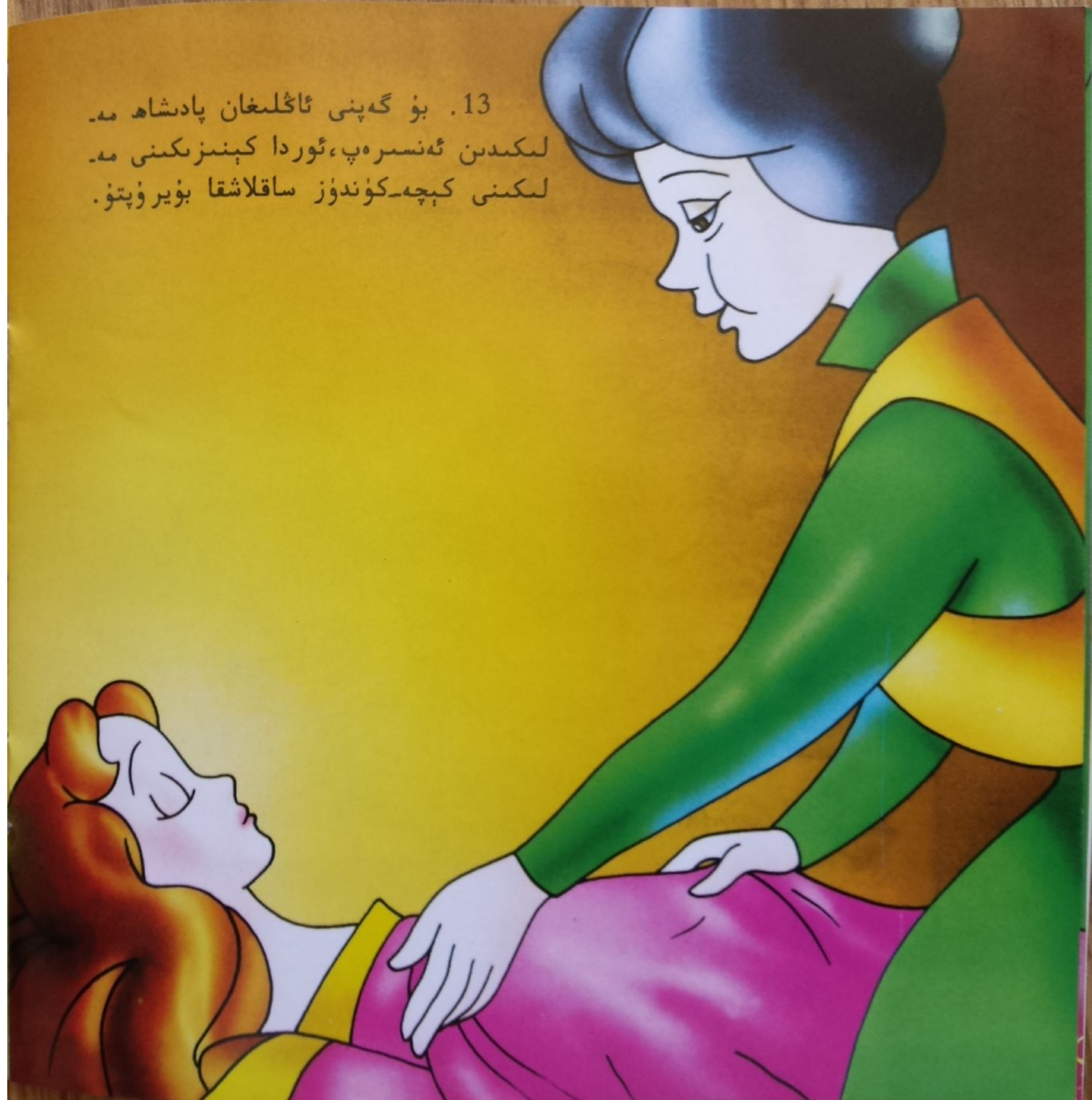


12. مەلىكە ئويغىنىپ، مەن

ئاجايىپ بىر چۈش كۆردۈم،
چۈشۈمدە بىر ئىت مېنى يۈدۈپ
بىر يىگىتنىڭ يېنىغا ئاپاردى،
دەپتۇ.



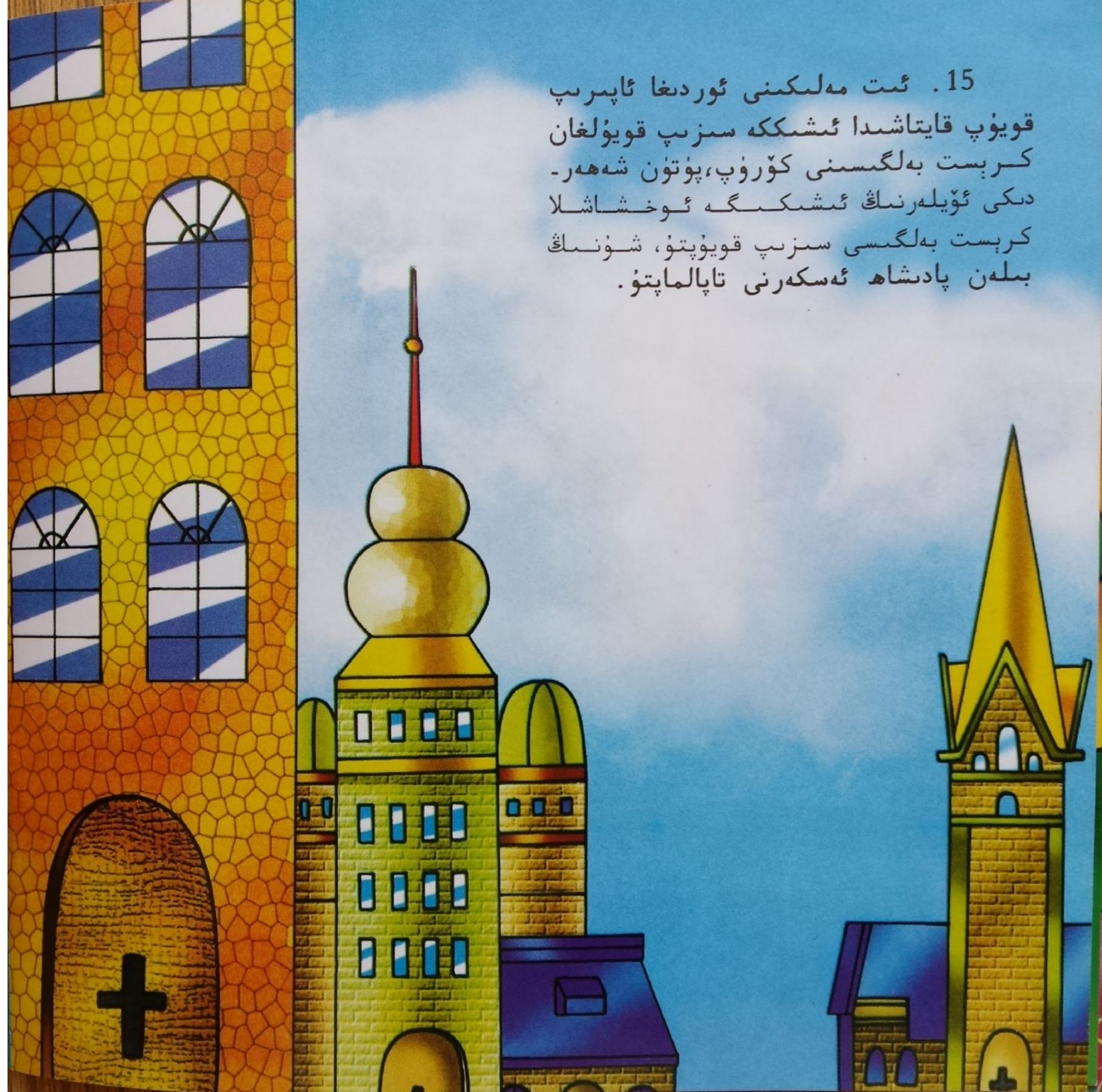
13. بۇ گەپنى ئاڭلىغان پادىشاھ مە-
لىكىدىن ئەنسىرەپ، ئوردا كېنىزىكىنى مە-
لىكىنى كېچە-كۈندۈز ساقلاشقا بۇيرۇپتۇ.



14. ئەسكەرنىڭ مەلىكىنى يەنە كۆرگۈسى كەپتۇ، ئىت
مەلىكىنى يۈدۈپ ئېلىپ مېڭىپتۇ. كېنەزەك ئايال ئىتنىڭ
كەينىدىن تۈيدۈرماي ئەگىشىپ مېڭىپ ئەسكەرنىڭ ئۆيىگە
كەلگەندە، ئۆينىڭ ئىشىكىگە كىرىپت سىزىپ بەلگە قىلىپ
قويۇپتۇ.



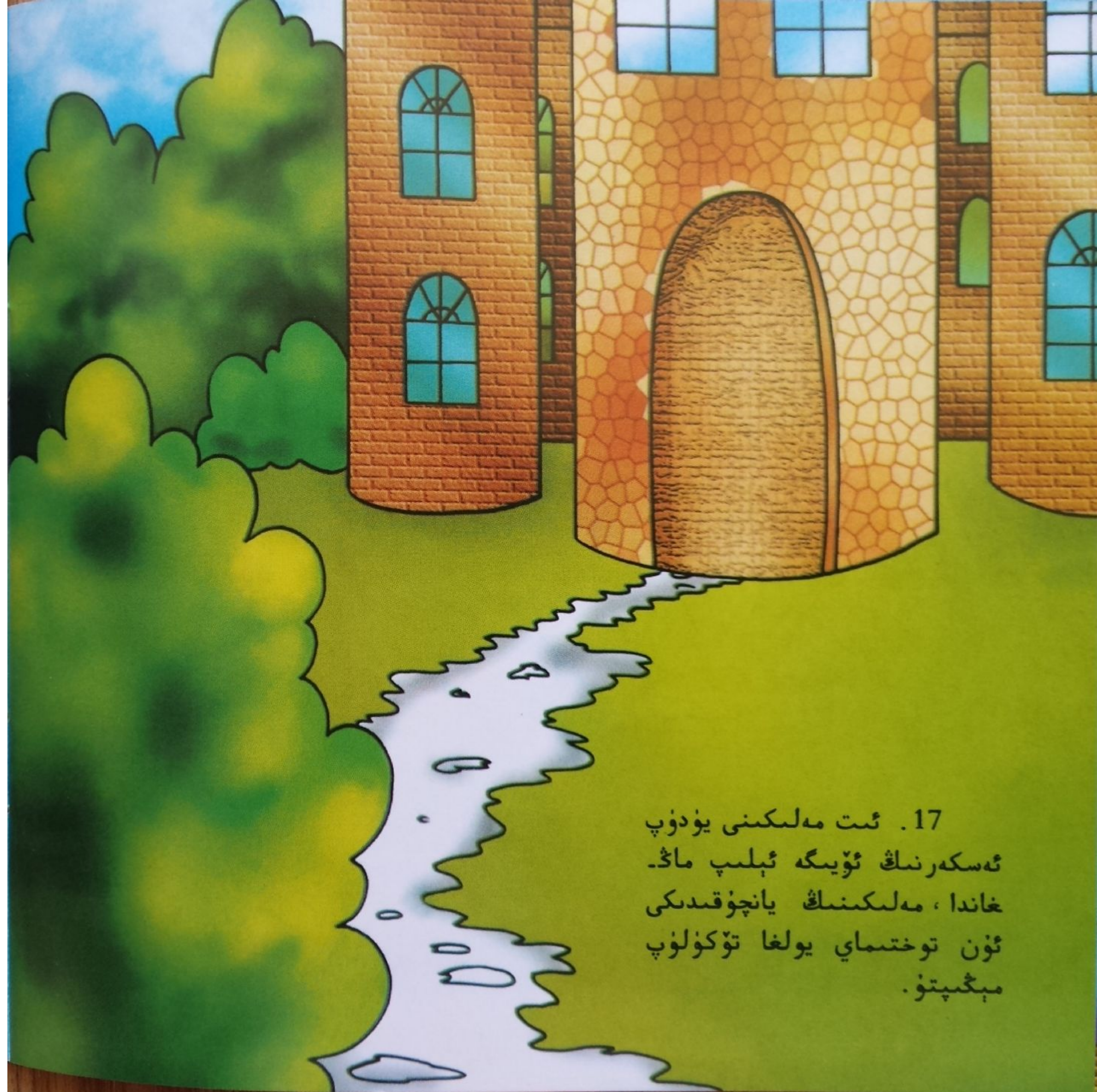
15. ئىت مەلىكىنى ئوردىغا ئاپىرىپ
قويۇپ قايتاشىدا ئىشىككە سىزىپ قويۇلغان
كرېست بەلگىسىنى كۆرۈپ، پۈتۈن شەھەر-
دىكى ئۆيلەرنىڭ ئىشىكىگە ئوخشاشلا
كرېست بەلگىسى سىزىپ قويۇپتۇ، شۇنىڭ
بىلەن پادىشاھ ئەسكەرنى تاپالماپتۇ.



16. ئاخىر كېنىد.

زەك ئايال مەلىكىنىڭ
كۆڭلىكىگە بىر تۆشۈك
يانچۇق تىكىپ، ئىچىگە
ئۇن قاقچىلاپ قويۇپتۇ.





17. ئىت مەلىكىنى يۈدۈپ
ئەسكەرنىڭ ئۆيىگە ئېلىپ ماڭ-
غاندا، مەلىكىنىڭ يانچۇقىدىكى
ئۇن توختىماي يولغا تۆكۈلۈپ
مېڭىپتۇ.

18. بۇ قېتىم پادىشاھ ئەس-

كەرنى تۇتۇۋېلىپ ئۇنى دارغا ئاس-

ماقچى بولۇپ، پۈتۈن شەھەر خەل-

قىنى يىغىپتۇ.



19. ئەسكەر دار ئالدىغا كېلىپ: «ئۆلۈش ئالدىدا
بىر تال تاماكا چېكىۋالسام» دېگەن ئىكەن، پادىشاھ ئۇ-
نىڭ تەلىپىگە ماقۇل بوپتۇ.



20. ئەسكەر چاقماق قۇتد.

نى چىقىرىپ ئۈچ قېتىم سۈر-
كىگەن ئىكەن، تۇيۇقسىز ئۈچ
ئىت پەيدا بولپتۇ. مەيداندىكى
كىشىلەر ھەيران بولۇپ قارد.
شىپلا قاپتۇ.



21. ئەسكەر ئىتقا: «ئۇلار مېنى دارغا ئاسمىسۇن» دېگەن
ئىكەن، ئۈچ ئىت يوپۇرۇلۇپ بېرىپ پادىشاھ ۋە ئۇنىڭ قول ئاستىدىكى
كىلىرىنى چىشلەپ قاچۇرۇۋېتىپتۇ.



22. مەيداندىكى كىشىلەر
تەڭلا: «ئەسكەر بەك باتۇر ئىكەن،
ئۇ پادىشاھ بولسۇن، ئۇنىڭ تەلىيى
بار ئىكەن، ئۇ مەلىكىنى ئەمرىگە
ئالسۇن» دەپ ۋارقىرىشىپتۇ.



23. ئەسكەر ئاخىر پادىشاھ بو.

لۇپ، مەلىكىنى ئەمرىگە ئاپتۇ. ئۈچ

ئىتمۇ زىياپەتكە قاتنىشىپ، يەپ-ئىچىپ

خۇشاللىققا چۆمۈپتۇ.



本书根据内蒙古少年儿童出版社 1998 年 7 月第一版，
1998 年 7 月第一次印刷版本选译出版。

打火匣

红蜻蜓丛书(7)

新疆美术摄影出版社出版发行

新疆新华书店经销

乌鲁木齐海洋彩印有限公司印刷

889 × 1194 毫米 48 开 0.5 印张

2000 年 1 月第 1 版 2011 年 4 月第 7 次印刷

ISBN 978 - 7 - 80547 - 817 - 3

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)

مەسئۇل مۇھەررىرى : روشەنگۈل تۇرسۇن
گۈزەل سەنئەت مۇھەررىرى : ئازات بارات



ISBN 978-7-80547-817-3



9 787805 478173 >

总定价:10.80 元 每册价:1.80 元(维)